



artes  
visuales



facultad  
de artes



Universidad  
Nacional  
de Córdoba

---

## PROGRAMA CICLO LECTIVO 2024

---

### DEPARTAMENTO ACADÉMICO: ARTES VISUALES

**Departamento Académico:** Artes Visuales

**Carrera/s y plan de estudios:** Licenciatura en Artes Visuales con orientación en a) Escultura, b) Grabado, c) Pintura, d) Medios Múltiples (plan implementado en 2014 - RM N° 987/2013)

**Asignatura:** SEMINARIO OPTATIVO: CULTURA NIKKEI. MEMORIAS Y EXPERIENCIAS  
(ÁREA PRÁCTICAS TRANSVERSALES)

**Año curricular:** 4 año

**Régimen de cursado:** 2° cuatrimestre

**Equipo docente:**

Profesor/a titular: SERGIO MARTIN YONAHARA

**Distribución horaria:**

Martes de 16:00 a 19:00 horas

Horario atención/ consultas de alumnos: miércoles y jueves de 16:00 a 17:00 horas.

Correo electrónico de contacto con la cátedra: [sergio.yonahara@unc.edu.ar](mailto:sergio.yonahara@unc.edu.ar)

---

## **PROGRAMA**

### **1- Fundamentación / Enfoques / Presentación:**

El presente seminario de prácticas transversales tiene por misión presentar aspectos y conocimientos de la Cultura Nikkei a los estudiantes de artes visuales. Por Cultura Nikkei nos referimos al conjunto de creencias, prácticas, simbologías y normas de grupos, desarrolladas por personas de origen japonés y a sus descendientes que emigraron a otros países. También incluye la mezcla de costumbres y tradiciones japonesas con las del país de recepción. Esta diáspora japonesa comenzó a finales del siglo XIX y principios del siglo XX, cuando muchas personas emigraron a países como Brasil, Perú, Estados Unidos, Argentina y México, entre otros, en busca de mejores oportunidades. El término "Nikkei" incluye a varias generaciones: desde los inmigrantes originales (Issei) hasta sus descendientes nacidos en el extranjero, quienes mantienen diversas conexiones con su herencia japonesa. Cada comunidad Nikkei ha desarrollado su propia identidad única, basada en el grado de integración en el país de acogida y en cómo preservan las costumbres y tradiciones japonesas.

Algunos aspectos clave de la cultura Nikkei incluyen:

- Gastronomía: La fusión de la cocina japonesa con ingredientes locales ha dado lugar a platos únicos. Un ejemplo es la cocina Nikkei en Perú, que combina la comida japonesa con sabores peruanos.
- Festividades: Las comunidades Nikkei suelen mantener celebraciones tradicionales japonesas, como el Obon (festival de los muertos) y el Año Nuevo japonés, además de participar en festividades locales.
- Costumbres y valores: Aunque muchos Nikkei han adoptado las costumbres del país en el que viven, aún mantienen valores japoneses como el respeto por los ancianos, la importancia de la familia y la dedicación al trabajo.
- Asociaciones comunitarias: En muchos países, los Nikkei han formado asociaciones culturales y de apoyo mutuo para mantener sus tradiciones, como escuelas japonesas, clubes sociales y eventos culturales.

De esta manera, la propuesta de seminario reside en la exposición, experimentación y ante todo la puesta en valor de las creencias, conocimientos y tradiciones de dicha comunidad, en el contexto de la ciudad de Córdoba, como campo de estudio universitario.

### **2- Objetivos**

#### Generales

- Comprender y adquirir conocimientos sobre la Cultura Nikkei, su historia, condicionantes y relaciones con la cultura de origen.
- Desarrollar habilidades en la elaboración de manifestaciones artísticas interdisciplinarias con base en lo plástico-visual.

#### Específicos

- Comprender las características identitarias Nikkei, y sus fuentes antropológicas.

- Conocer la genealogía y características de la literatura japonesa.
- Comprender y reflexionar sobre los diversos géneros musicales japoneses.
- Comprender y aplicar los conocimientos de las artes visuales en proyectos personales.

### 3- Contenidos / Núcleos temáticos / Unidades

#### 1. ESENCIALES.

- 1.1. Cultura Nikkei.
- 1.2. La magia del orden (Kurashi).
- 1.3. La mejora continua (Kaizen).
- 1.4. La razón de ser (Ikigai).
- 1.5. Gastronomía.

#### 2. LITERATURA.

- 2.1. Cuentos antiguos.
- 2.2. Haiku y teatro Nō.
- 2.3. La generación del período Meiji.
- 2.4. La generación de posguerra.
- 2.5. Literatura contemporánea.

#### 3. SONIDOS.

- 3.1. El sonido no puro.
- 3.2. Instrumentos.
- 3.3. Shōmyō y Gagaku.
- 3.4. Min'yō y Okinawa Min'yō .
- 3.5. J-Pop y J-Rock.

#### 4. ARTES VISUALES.

- 4.1. Suminagashi.
- 4.2. Sumi-e.
- 4.3. Ukiyo-e.
- 4.4. Manga.
- 4.5. Anime.

### 4- Bibliografía obligatoria

- ARAKI, Hiroiko: (2023) *El arte de hacer Manga – teoría y práctica*, Buenos Aires: Ivrea.
- CABEZAS, Antonio: (1990) *La literatura japonesa*, Madrid: Hiperión.
- CURTI, Horacio: (2013) *Ideal sonoro y elementos de su construcción en la música de Japón. Algunas reflexiones*, Barcelona: Escola Superior de Música de Catalunya. (Monografía)
- FAHR BECKER, Gabriele (2013) *Grabados Japoneses*, Colonia: Taschen.
- HARVEY, Sara: (2021) *Kaizen: El método japonés para transformar tus hábitos*, Barcelona: Zenith
- KONDO, Marie: (2023) *El método Kurashi*, Barcelona: Aguilar.
- MIRALLES, Francesc: (2022) *Ikigai: Los secretos de Japón para una vida larga y feliz*, Barcelona: Urano.

- NAKAGAWA, Hisayasu : (2006) *Introducción a la cultura japonesa*, Barcelona: Melusina
- PARENTE, Lourdes: (1996) *Sumi-e el arte de la pintura japonesa*. México: Mandala.
- SHIMBO, Hiroko: (2024) *La cocina japonesa*, Barcelona: RBA.

#### **5- Propuesta metodológica:**

El dictado se realiza a través de clases teórico prácticas en las cuales, cada uno de los contenidos son aplicados en experiencias de multisensoriales diversas. Incluye además la producción plástico-visual de objetos que pongan de manifiesto y permitan la experiencia sensible (material, visible) de los contenidos estudiados.

El desempeño fundamental de los alumnos a lo largo del seminario consiste en llevar a cabo, tras una lectura comprensiva de la bibliografía propuesta, su traslado y aplicación en actividades prácticas de formatos variables.

La jornada semanal de trabajo consta de 5 (cinco) horas las cuales se organizan del siguiente modo: una clase teórica de una hora y media aprox. de duración; quince minutos de esparcimiento, y durante dos horas y media el trabajo en taller de acuerdo a un instructivo diario (o semanal). Cada sesión de taller está destinada a la realización de un trabajo práctico. Los Trabajos prácticos comprenderán una carpeta, que será presentada el mismo día de cada examen parcial teórico, según corresponda.

#### **6- Evaluación:**

El seminario comprende de un proceso generativo de proyectos, basado en el análisis de casos y la experimentación autoguiada, por lo tanto tendremos dos evaluaciones parciales correspondientes a cada etapa. Luego dentro de cada etapa prevemos al menos tres trabajos prácticos (en total 6).

Se evaluarán los trabajos prácticos y exámenes tanto cualitativa como cuantitativamente teniendo en cuenta: los niveles de conocimiento de los contenidos, la adecuación a las consignas y a los criterios de evaluación específicos de cada subtema.

Por otra parte, los criterios de evaluación de cada trabajo son:

- El ajuste técnico artesanal
- El desarrollo de la organización formal
- Elaboración de la Idea-Concepto de producción

#### **7- Requisitos de aprobación para promocionar, regularizar o rendir como libres:**

##### **ALUMNOS PROMOCIONALES**

Se debe tener el 80% de las instancias evaluativas con un mínimo de nota mayor o igual a 6 y promedio de 7.

##### **ALUMNOS REGULARES**

Se debe tener un 75% de las instancias evaluativas con un mínimo de nota igual o mayor que 4. Luego, se presentará en fechas de exámenes finales con la modalidad de desarrollo de casos (una actividad práctica complementaria a las instancias evaluativas 1 y 2 del cursado) en el plazo de una semana.

El seminario se regula por el régimen de alumno: OHCD 01/2018

[https://artes.unc.edu.ar/wp-content/blogs.dir/2/files/sites/2/OHCD\\_1\\_2018.pdf](https://artes.unc.edu.ar/wp-content/blogs.dir/2/files/sites/2/OHCD_1_2018.pdf)

Y a la reglamentación vigente del régimen de alumno trabajador:

<https://artes.unc.edu.ar/estudiantes/estudiantes-trabajadores-o-con-familiares-a-cargo/>

**Importante:** según lo establecido en el Plan de Estudios los Seminarios no se rinden en condición de Libre. Y los estudiantes en condición de regulares deberán inscribirse a rendir examen en los turnos de examen de mayo y septiembre, previstos por el Departamento de Artes Visuales

## 8- Requisitos y disposiciones sobre seguridad e higiene

Las presentaciones de los trabajos prácticos y de los exámenes que requieran montaje de obras deberán respetar las normas de seguridad e higiene. No se pueden utilizar los espacios: escaleras, ascensor, techos, escaleras de emergencia, como así también obstruir puertas (oficinas, emergencias, ingreso, etc). Los espacios de tránsito de uso común deberán contar con las indicaciones pertinentes si interrumpen el paso.

Los espacios utilizados deben ser dejados en condiciones, retirando todos los elementos de montaje (cintas, tanzas, etc.). Si se utilizan muebles de la Facultad deben ser devueltos de donde han sido retirados.

Montajes que requieran autorización, los pedidos deben hacerse a la Dirección del Departamento de Artes Visuales y deben tener el aval del docente responsable.

Cualquier actividad que se realice fuera del ámbito de la Facultad deberá contar con el aval de la Dirección del Departamento.

## 9- Cronograma tentativo

Semana	Unidades	Temas	Actividades	Lecturas
1	1	Introducción al campo antropológico: - Cultura Japonesa. . Cultura Nikkei. - Áreas de imbricación.  Metodología de trabajo	Clase introductoria a los contenidos y actividades de la materia: Iniciación de los contenidos de la primera etapa.  Bio-Documental.	- NAKAGAWA, H.: <i>Introducción a la cultura japonesa</i> , - MIRALLES, F.: <i>Ikigai: Los secretos de Japón para una vida larga y feliz</i> ,
2	1	Cocina japonesa: infusiones, bebidas y postres.	Experiencia 1: Infusiones Matcha y Wulong Práctica 1: Dibujo acuarela.	SHIMBO, H.: <i>La cocina japonesa</i>
3	1	Cocina japonesa: platos y aliños.	Experiencia 2: Sushi Práctica 2: Dibujo.	SHIMBO, H.: <i>La cocina japonesa</i> .

4	2	Literatura japonesa hasta el siglo XIX	Experiencia 3: Haiku Práctica 3: Fotografía.	- CABEZAS, A.: <i>La literatura japonesa.</i>
5	2	Literatura japonesa del siglo XX	Experiencia 4: Novela Práctica 4: Fotografía.	- CABEZAS, A.: <i>La literatura japonesa.</i>
6	1-2	Todos los presentados en la 1º instancia	1 instancia de Evaluación procesual	Todos los anteriores
7	1-3	Introducción a la Música y a las artes Plástico-visuales	Clase Virtual y actividad no presencial.	- HARVEY, S.: <i>Kaizen: El método japonés para transformar tus hábitos.</i>  - KONDO, M.: <i>El método Kurashi.</i>
8	3	Audioperceptiva de instrumentos tradicionales	Experiencia 5: Shakuhachi y Taiko Práctica 5: Diseño geométrico	- CURTI, H.: <i>Ideal sonoro y elementos de su construcción en la música de japon. Algunas reflexiones.</i>
9	3-4	Música de corte y popular.	Experiencia 6: Okinawa Min'yō. Práctica 6: Pintura informalista.	- CURTI, H.: <i>Ideal sonoro y elementos de su construcción en la música de japon. Algunas reflexiones.</i>  - ARAKI, H.: <i>El arte de hacer Manga – teoría y práctica.</i>
11	4	La pintura japonesa	Experiencia 7: Sumi-e Práctica 7: Manga y Kawaii.	- PARENTE, L.: <i>Sumi-e el arte de la pintura japonesa.</i>
12	4	El grabado japonés	Experiencia 8: Suminagashi y Ukiyo-e Práctica 8: Gif animado	- FAHR BECKER, G.: <i>Grabados Japoneses.</i>
13	3-4	Todos los presentados en la 1º instancia	2 instancia de Evaluación procesual	Todos los anteriores